



#### 真正的冷光源

采用特殊的红外线过滤技术，使99%的辐射热被滤除，患者伤区的温升不高于10℃，因此不会给伤区造成任何水分蒸发的风险。

特殊设计的色温校正系统能提供接近自然日光的色温，真实反映人体组织原色便于医师对手术部位的情况作出正确判断。



#### Real luminescent lightning

With special infrared filter technology, 99% of radiant heat may be filtered, and the increase of temperature at wound area of patient will not be more than 10℃ absolutely, and therefore, any risk for water evaporation at the wound area may be avoided.

The colour temperature calibration system specially designed may provide a colour temperature approximate to natural daylight, and so reflect the original colors of tissues of the body, which conduces to physicians diagnosing the parts to be performed operation correctly.

#### 先进的数字集成电路控制面板

可进行电源开关、亮度调节、副灯检测等操作；具有十段亮度选择及亮度记忆功能；发光二极管亮度指示进度条能直观指示术中所需亮度。

面板上有主灯故障指示灯，提醒手术后及时更换灯泡。

具备宽电压工作特性，市电AC180V-250V范围内工作稳定，抗干扰能力强。



#### Advanced digital integrated circuit control board

Switch of power supply, adjustment of brightness, and assistant lamp test may be conducted with the board, which has functions of 10-band brightness selection and brightness memory, and also, there is a progress bar of LED for brightness indication, which may indicate the brightness needed for operation visibly.

There is an indicator for failure of main lamp under the board, which may alert relevant personnel for replacing the bulb in time after operation.

With wide voltage working characteristics, it works reliably within scope of AC180V-250V for municipal power supply, with a strong resistance for interference.

#### 便捷的灯泡更换机构

更换灯泡只需简单的几个步骤，提高了更换时的便利及快捷性。

#### Convenient structure for bulb replacement

Only several simple steps are needed for replacement of bulb, which is convenient and simple.



#### 极佳的聚焦深度

采用多连续多角度反射技术，产生1400mm光柱的光照深度，能得到从最初切口到最深术腔的持续稳定的深度照明。

先进的多镜面反射系统，使光强度损耗降至最低，在最小光斑时，光照度可达160000Lx。

#### Excellent depth for focalization

With continuous multi-directional reflection technology, and illumination depth of light pillar of 700 mm above produced, a lasting and stable lighting for a deep cavity from the primary incision to the deepest cavity for operation may be obtained.

Advanced multi-direct reflection system makes the consumption of light intensity the lowest, and the illuminancemay be above 160000lx at minimal light spot.

#### 安全的备用照明

当主灯泡发生故障时，0.2秒内备用灯泡即被自动点亮，光照强度和光区中心都不会受到丝毫影响。

电路中还设置了软启动系统，尽可能延长灯泡的使用寿命，更利于长时间手术照明的需要。

#### Safe spare lightning system

When failure of main bulb occurs, spare bulb will light automatically within 0.3 second, and so the illumination intensity and light center will not be influenced at all. There is also a soft starting system set for the circuit, which may prolong the service life of bulb at maximum, and further satisfy the need of lightning for a long-time operation.

## DD700/700

Luminescent lightning

### D 系列冷光手术灯

- 真正的冷光照  
Real luminescent lightning
- 先进的数字集成电路控制面板  
Advanced digital integrated circuit control board
- 便捷的灯泡更换机构  
Convenient structure for bulb replacement
- 安全的备用照明  
Safe spare lightning system
- 极佳的聚焦深度  
Excellent depth for focalization
- 1400mm光照深度  
Illumination depth of 1400mm